



**Count on it.**

# Bedienungsanleitung

## Kommerzieller Rasenmäher (53 cm)

Modellnr. 22156TE—Seriennr. 310001001 und höher



Dieses Produkt entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien. Weitere Angaben finden Sie in den produktspezifischen Konformitätsbescheinigungen.

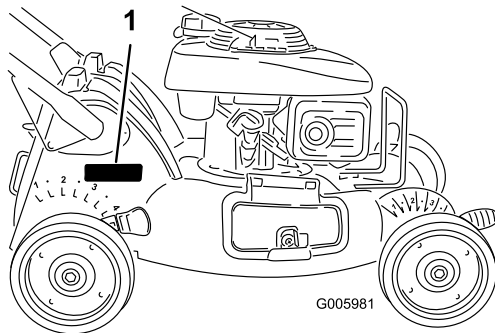
# Einführung

Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatteuten oder geschulten Lohnarbeitern verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privat- oder öffentlichen Anlagen gedacht. Er ist nicht für das Schneiden von Büschen oder für einen landwirtschaftlichen Einsatz gedacht.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produkts direkt an Toro unter [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Wenn Sie Kundendienst, Originalteile von Toro oder zusätzliche Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an einen offiziellen Vertragshändler oder an den Kundendienst von Toro. In Bild 1 wird der Standort der Modell- und Seriennummern auf dem Produkt angegeben. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.



**Bild 1**

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer

Modellnr. _____
Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) gekennzeichnet, das auf eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



**Bild 2**

1. Sicherheitswarnsymbol

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle technische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

## Inhalt

Einführung .....	2
Sicherheit .....	3
Allgemeine Rasenmähersicherheit .....	3
Schalldruck.....	5
Schalleistung.....	5
Hand-Arm-Vibration .....	5
Sicherheits- und Bedienungsschilder .....	6
Einrichtung .....	8
1 Montieren des Griffs.....	8
2 Auffüllen des Motors mit Öl.....	10
3 Einbauen des Mulchverschlusses oder des Fangkorbs .....	11
Produktübersicht.....	12
Bedienelemente .....	13
Technische Daten.....	13
Betrieb .....	13
Prüfen des Motorölstands.....	13
Betanken mit Benzin .....	14
Anlassen des Motors .....	14
Abstellen des Motors .....	15
Verwenden des Selbstantriebs .....	15
Einstellen der Schnitthöhe .....	16
Mulchen des Schnittguts .....	16
Sammeln des Schnittguts .....	17
Seitenauswurf des Schnittguts.....	18
Betriebshinweise .....	19
Wartung .....	21
Empfohlener Wartungsplan.....	21
Verfahren vor dem Ausführen von Wartungsarbeiten .....	21
Vorbereiten für die Wartung.....	21

Warten des Motors .....	22
Warten des Luftfilters .....	22
Wechseln des Motoröls .....	22
Warten der Zündkerze .....	23
Warten des Antriebssystems .....	24
Einstellen des Selbstantriebs .....	24
Warten der Schnittmesser .....	24
Warten des Schnittmessers .....	24
Reinigung .....	25
Reinigen des Rasenmähergehäuses .....	25
Einlagerung .....	26
Vorbereiten der Kraftstoffanlage .....	26
Vorbereiten des Motors .....	26
Allgemeine Angaben .....	26
Entfernen des Rasenmähers aus der Einlagerung .....	26
Fehlersuche und -behebung .....	27

# Sicherheit

**Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche Wartung dieses Rasenmähers kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie zur Reduzierung der Verletzungsgefahr diese Sicherheitsanweisungen.**

Dieser Rasenmäher wurde von Toro für einen angemessenen und sicheren Betrieb ausgelegt. Das Nichtbeachten der folgenden Anweisungen kann jedoch zu Verletzungen führen.

**Um die maximale Sicherheit, optimale Leistung und das nötige Wissen über die Maschine zu erhalten, müssen Sie und jeder andere Benutzer des Rasenmähers den Inhalt der vorliegenden Anleitung vor dem Anlassen des Motors sorgfältig lesen und verstehen. Besondere Beachtung ist dem Gefahrensymbol Bild 2 zu schenken, welches Vorsicht, Warnung oder Gefahr – Sicherheitshinweis“ bedeutet. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen, da sie wichtig für die Sicherheit sind. Das Nichtbeachten der Anweisungen kann zu Körperverletzungen führen.**

## Allgemeine Rasenmähersicherheit

Die folgenden Anleitungen basieren auf der ISO-Norm 5395.

Diese Maschine kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Das Nichtbeachten der folgenden Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

## Schulung

- Lesen Sie diese Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Einsatz des Geräts vertraut.
- Lassen Sie den Rasenmäher nie von Kindern oder Personen bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Das Alter des Fahrers kann durch lokale Vorschriften eingeschränkt sein.
- Bedenken Sie immer, dass der Bediener die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.
- Verstehen Sie alle Erläuterungen der am Rasenmäher und in der Anleitung verwendeten Symbole.

## Benzin

**WARNUNG:** Kraftstoff ist leicht entzündlich. Befolgen Sie die nachstehenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Vorratskanistern auf.
- Betanken Sie nur im Freien, und rauchen Sie dabei nie.
- Betanken Sie die Maschine, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie bei laufendem oder heißem Motor nie den Kraftstofftankdeckel oder betanken die Maschine.
- Versuchen Sie, wenn Benzin verschüttet wurde nie, den Motor zu starten, sondern schieben den Rasenmäher vom verschütteten Kraftstoff weg und vermeiden offene Flammen, bis die Verschüttung verdunstet ist.
- Schrauben Sie den Tank- und Benzinkanisterdeckel wieder fest auf.

## Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer feste Schuhe und lange Hosen. Fahren Sie die Maschine nie barfuß oder mit Sandalen.
- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme visuell, ob alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsgeräte, wie z. B. Ablenkleche und/oder Grasfangkörbe einwandfrei montiert sind und richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie vor dem Einsatz immer, ob die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Messer und -schrauben als komplette Sätze aus, um die Wucht der Messer beizubehalten.

## Anlassen

- Kuppeln Sie alle Messer und Antriebskupplungen aus und stellen die Schaltung auf Neutral, bevor Sie den Motor starten.
- Kippen Sie den Rasenmäher nie, wenn Sie den Motor anlassen, es sei denn, Sie müssen ihn zum Starten kippen. Kippen Sie ihn in solchen Fällen nie weiter als unbedingt erforderlich und nur den Teil, der vom Benutzer entfernt ist.
- Starten Sie den Motor vorsichtig und entsprechend den Anweisungen, wobei Sie die Füße so weit wie möglich vom/von den Messer(n) fernhalten, d. h. stellen Sie sich nie vor den Auswurfkanal.

## Betrieb

- Mähen Sie nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.

- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Rasenmähers in nassem Gras (falls möglich).
- Achten Sie auf Kuhlen und andere versteckte Gefahrenstellen im Gelände.
- Halten Sie Hände und Füße von sich drehenden Teilen fern. Bleiben Sie immer von der Auswurföffnung fern.
- Heben oder tragen Sie den Rasenmäher nie bei laufendem Motor.
- Gehen Sie mit größter Vorsicht vor, wenn Sie rückwärts fahren oder Sie einen fußgängergesteuerten Rasenmäher zu sich ziehen.
- Gehen Sie immer; laufen Sie nie.
- Hanglagen:
  - Versuchen Sie nicht, steile Hänge zu mähen.
  - Gehen Sie an Hängen äußerst vorsichtig vor.
  - Mähen Sie quer zum Hang, d. h. nie auf- oder abwärts, und gehen Sie beim Wenden zur Hangseite mit größter Vorsicht vor.
  - Achten Sie an Hängen immer auf eine gute Bodenhaftung.
- Reduzieren Sie an Hängen und bevor Sie scharf wenden Ihre Geschwindigkeit, um einem Umkippen und einem Kontrollverlust vorzubeugen.
- Stellen Sie das Messer ab, wenn Sie den Rasenmäher zwischen Mähbereichen transportieren und der Rasenmäher zum Transport zum Überqueren von Flächen (außer Grünflächen) gekippt werden muss.
- Lassen Sie den Motor nie in unbelüfteten Räumen laufen, da sich dort gefährliche Kohlenmonoxidgase ansammeln können.
- Stellen Sie den Motor in den folgenden Situationen ab:
  - Wenn Sie den Rasenmäher verlassen.
  - Vor dem Auftanken.
  - Vor dem Entfernen des Fangkorbs.
  - Vor dem Verstellen der Schnitthöhe. Es sei denn, die Einstellung lässt sich von der Fahrerposition aus bewerkstelligen.
- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab:
  - Vor dem Entfernen von Behinderungen und Verstopfungen aus dem Auswurfkanal.
  - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Warten des Rasenmähers.

- Wenn Sie auf einen Festkörper aufgeprallt sind und prüfen den Rasenmäher auf eventuelle Defekte; führen Sie dann die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie den Rasenmäher starten und in Betrieb nehmen.
- Beim Auftreten von ungewöhnlichen Vibrationen am Rasenmäher (sofort überprüfen).
- Verringern Sie die Stellung des Fahrtriebshebels, wenn Sie die Motor abstellen, und schließen Sie nach dem Mähen den Kraftstoffhahn.
- Blitzschlag kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn Sie Blitze sehen oder Donner hören, und gehen Sie an eine geschützte Stelle.
- Achten Sie beim Überqueren und in der Nähe von Straßen auf den Verkehr.

**-zubehör kaufen. Verwenden Sie nie *ungefähr* passende Teile und Zubehör; diese sind u.U. gefährlich.**

## Schalldruck

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 90 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA. Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN 836 gemessen.

## Schalleistung

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 98 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA. Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

## Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Verwenden Sie kein Hochdruckgerät zum Waschen der Maschine.
- Bewahren Sie den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank oder innerhalb eines Gebäudes auf, wo Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen könnten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Halten Sie, um das Brandrisiko zu verringern, den Motor, Auspuff, das Batteriefach und den Benzintank von Gras, Laub und überflüssigem Fett frei.
- Prüfen Sie die Bestandteile des Fangkorbs und des Auswurfschutzbleches häufig, und wechseln Sie sie ggf. mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen aus.
- Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Wechseln Sie defekte Auspuffe aus.
- Wenn Sie den Kraftstoff aus dem Tank ablassen müssen, sollte dies im Freien geschehen.
- Verändern Sie nie die Einstellung des Motorfliehkraftreglers, und überdrehen Sie niemals den Motor. Durch das Überdrehen des Motors steigt die Verletzungsgefahr.
- Passen Sie beim Einstellen des Rasenmähers besonders auf, um ein Einklemmen der Finger zwischen den beweglichen Schnittmessern und permanenten Teilen des Rasenmähers zu vermeiden.
- **Für eine optimale Leistung und Sicherheit sollten Sie nur Toro Originalersatzteile und**

## Hand-Arm-Vibration

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 4,0 m/s<sup>2</sup>

Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 5,8 m/s<sup>2</sup>

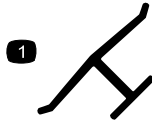
Der Unsicherheitswert (K) beträgt 2,3 m/s<sup>2</sup>

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN 836 gemessen.

# Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Bedienungsschilder sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Schilder aus oder ersetzen Sie sie.



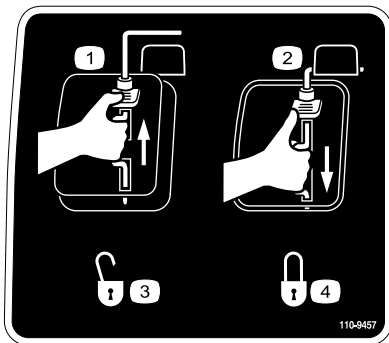
**Herstellermarke**

1. Gibt an, dass das Messer Teil der Originalmaschine des Herstellers ist.



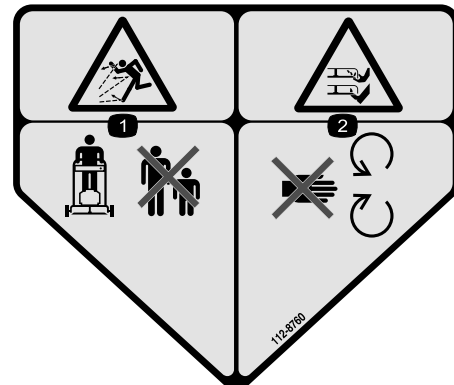
**110-4978**

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
3. Schnitt- und Amputationsgefahr an Händen oder Füßen: Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Maschine durchführen.
4. Schnitt- und/oder Amputationsgefahr an Händen oder Füßen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
5. Achtung: Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Maschine verlassen.



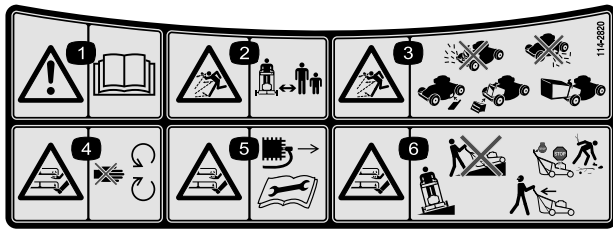
**110-9457**

1. Motorschalter: Aus
2. Motorschalter: Ein
3. Entriegelt
4. Verriegelt



**112-8760**

1. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



# 114-2820

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
3. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Setzen Sie den Rasenmäher nicht ohne die Heckauswurfklappe oder Fangkorb ein. Setzen Sie den Rasenmäher nicht ohne Seitenauswurfabdeckung oder Ablenkblech ein.
4. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
5. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schnittmesser: Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen.
6. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Mähen Sie nie hangaufwärts oder -abwärts, mähen Sie immer waagrecht zum Hang. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärts fahren.

# Einrichtung

## Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
<b>1</b>	Schraube (1/2 x 1-1/2 Zoll)	4	Montieren Sie den Griff.
	Wellenscheibe	2	
	Distanzstück	2	
	Sicherungsmutter (1/2 Zoll)	4	
<b>2</b>	Waschaktives SAE 30W-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API) (nicht mit dem Rasenmäher geliefert).	0,55 l	Füllen Sie den Motor mit Öl.
<b>3</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Bauen Sie den Mulchverschluss oder den Fangkorb ein.

## 1

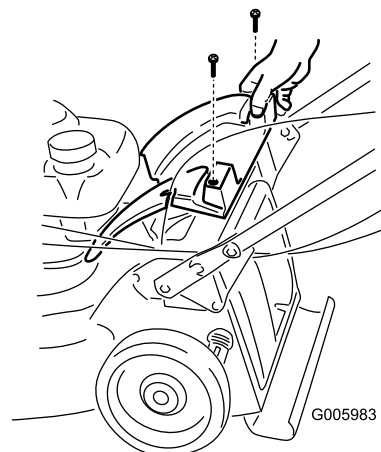
### Montieren des Griffs

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

4	Schraube (1/2 x 1-1/2 Zoll)
2	Wellenscheibe
2	Distanzstück
4	Sicherungsmutter (1/2 Zoll)

### Verfahren

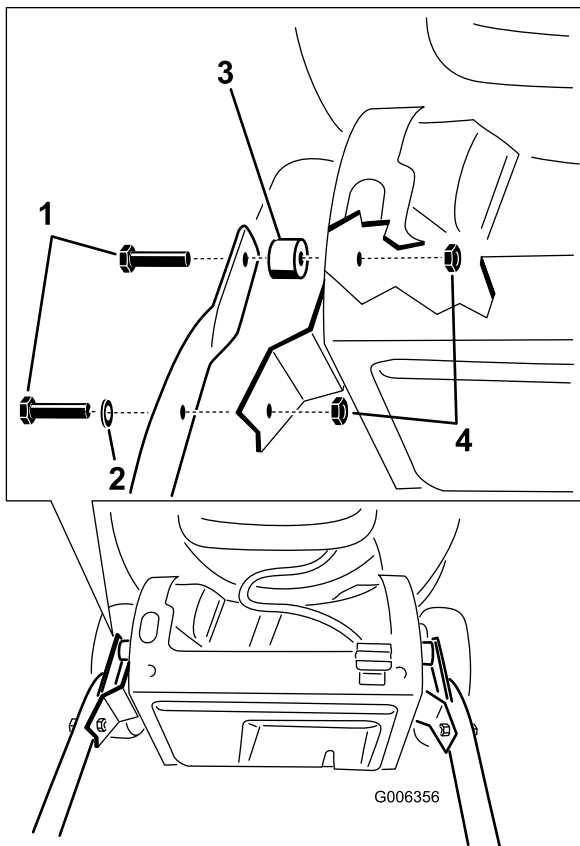
1. Entfernen Sie die zwei Schrauben, mit denen die Heckabdeckung befestigt ist und nehmen sie ab (Bild 3).



**Bild 3**

2. Befestigen Sie den Griff mit vier Schrauben, 2 Distanzstücken und zwei Wellenscheiben (aus den losen Teilen) am Mähwerkgehäuse (Bild 4).

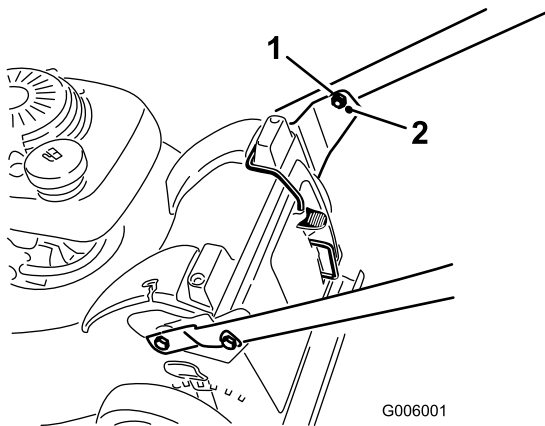




**Bild 4**

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Schraube (1/2 x 1-1/2 Zoll) (4) | 3. Distanzstück (2)                |
| 2. Wellenscheibe (2)               | 4. Sicherungsmutter (1/2 Zoll) (4) |

**Hinweis:** Die Griffhöhe kann auf zwei Positionen eingestellt werden (Bild 5). Stellen Sie den Griff auf eine für Sie komfortable Höhe ein.

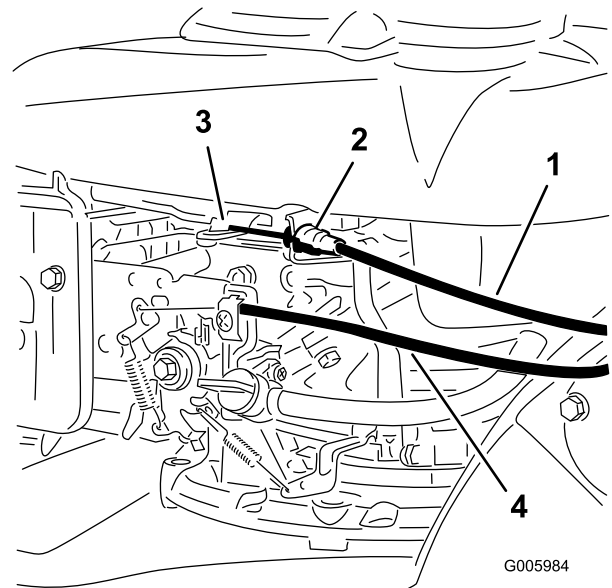


**Bild 5**

- |                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Höhere Griffposition | 2. Niedrigere Griffposition |
|-------------------------|-----------------------------|

**Hinweis:** Ziehen Sie die Schrauben auf 13,6 Nm an.

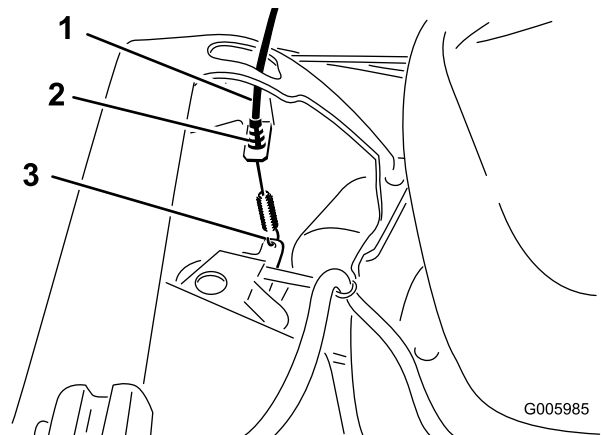
3. Verlegen Sie das Messerbremskabel außen um den Griff und schließen Sie das Kabelende an (Bild 6).



**Bild 6**

- |                                         |                                                         |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Messerbremskabel                     | 3. Z-Befestigung des Kabels an dieser Stelle befestigen |
| 2. Ende des Kabelmantels hier einsetzen | 4. Gaszug                                               |

4. Verlegen Sie das Selbstantriebskabel außen um den Griff, durch die Öffnung an der linken Seite des Gehäuses und befestigen Sie das Kabelende (Bild 7).

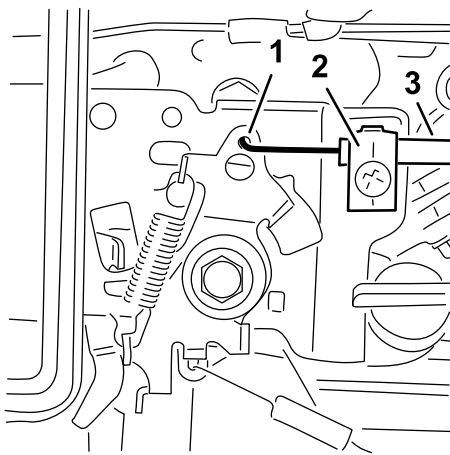


**Bild 7**

- |                                         |                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Selbstantriebskabel                  | 3. Kabelende an dieser Stelle anschließen |
| 2. Ende des Kabelmantels hier einsetzen |                                           |

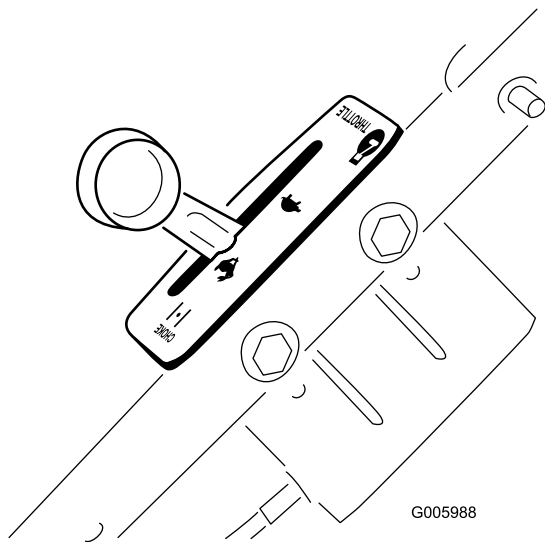
5. Stellen Sie sicher, dass der Selbstantrieb richtig eingestellt ist. Siehe Einstellen des Selbstantriebs“ im Abschnitt Wartung“.
6. Verlegen Sie den Gaszug außen um den Griff, legen Sie den Kabelmantel in die Kabelklemme und befestigen Sie das Kabelende am Gasbedienungshebel am Motor (Bild 6 and Bild 8).

G005989

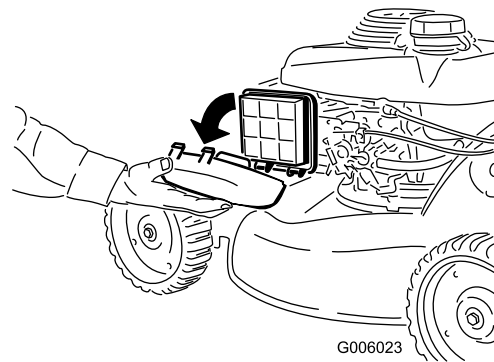
**Bild 8**

1. Kabelende an dieser Stelle anschließen
2. Klemmschraube
3. Gaszug

7. Stellen Sie den Gaszug wie folgt ein:
  - A. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf "Schnell" (Bild 9).

**Bild 9**

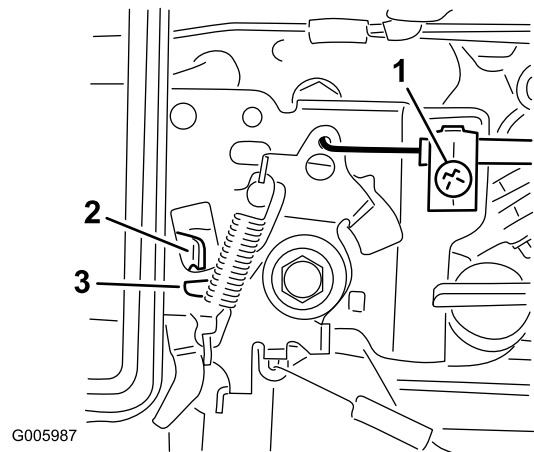
- B. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung ab, um die Gasbedienung am Motor leichter zu sehen (Bild 10).



G006023

**Bild 10**

- C. Schieben Sie den Gasbedienungshebel auf den Motor, bis der Gasbedienungshebel den Chokehebel leicht berührt (Bild 11).



G005987

**Bild 11**

1. Stellschraube
2. Chokehebel
3. Gasbedienungshebel

- D. Ziehen Sie die Stellschraube fest (Bild 11).
- E. Bringen Sie den Luftfilterdeckel an.
8. Setzen Sie die Abdeckung mit den zwei Schrauben ein, die Sie in Schritt 1 abgenommen haben.

# 2

## Auffüllen des Motors mit Öl

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

0,55 l	Waschaktives SAE 30W-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API) (nicht mit dem Rasenmäher geliefert).
--------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Verfahren

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat bei der Auslieferung **kein Öl im Motor**.

1. Ziehen Sie den Peilstab heraus (Bild 12).

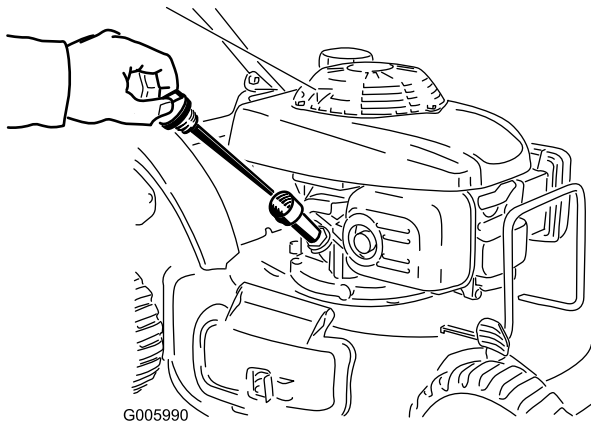


Bild 12

2. Gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 12 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0.55 l des Typs: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

**Hinweis:** Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab, siehe Wechseln des Motoröls“.

3. Setzen Sie den Peilstab fest ein.

**Wichtig:** Wechseln Sie das Motoröl nach den ersten fünf Betriebsstunden und danach jährlich. Siehe Wechseln des Motoröls“.

# 3

## Einbauen des Mulchverschlusses oder des Fangkorbs

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

Sie müssen den Mulchverschluss (für das Mulchen oder den Seitenauswurf) oder den Fangkorb (für das Kollektieren) richtig einbauen, sonst **kann der Motor nicht angelassen werden**.

Der Rasenmäher hat einen Sicherheitsschalter, der sich unten an einem Kanal rechts oben am Rasenmäher befindet, der einen Einsatz des Rasenmähers ohne Mulchverschluss oder Fangkorb verhindert. Dies verhindert, dass der Rasenmäher durch den hinteren Auswurfkanal Fremdkörper herauswirft und den Bediener trifft.

Der Schalter erkennt den Mulchverschluss nur, wenn der Schalter für die Verschlusskappe ganz **unten im Kanal liegt** (Bild 13).

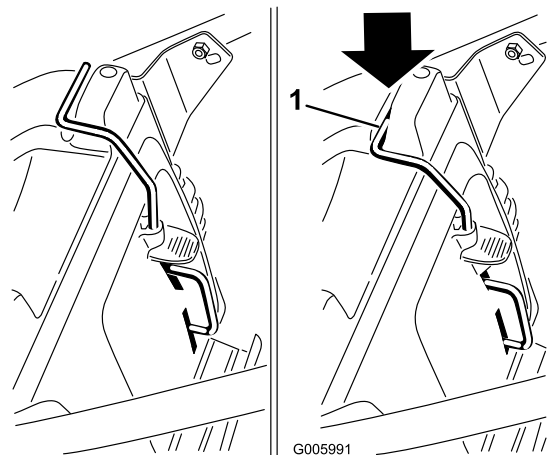
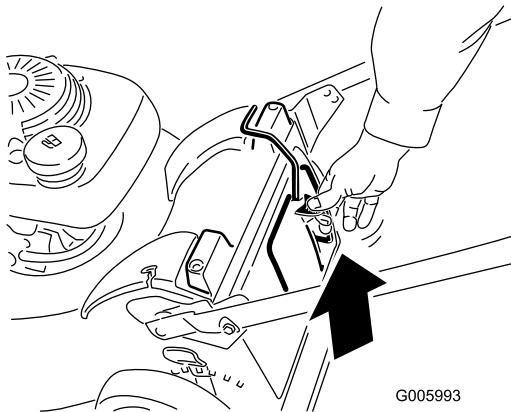
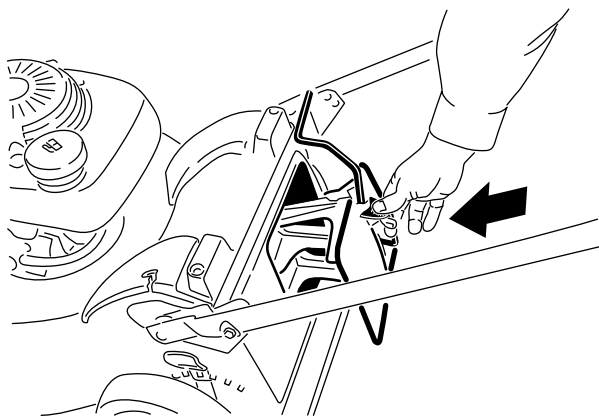


Bild 13

1. Oberseite des Mulchverschlusses im Schalterkanal

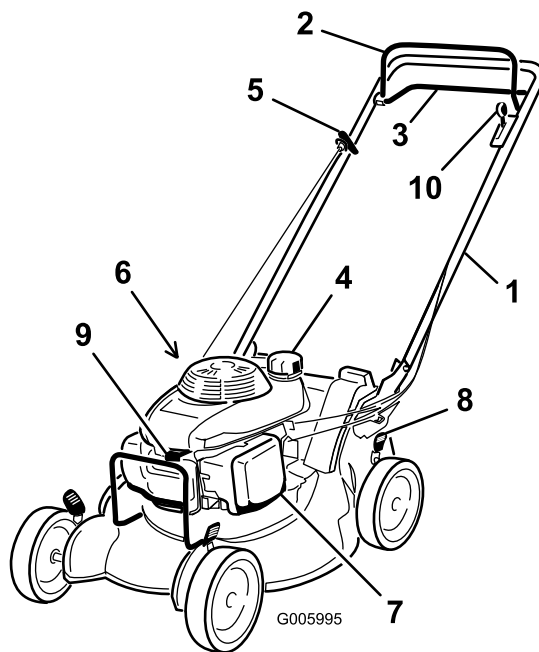
1. Setzen Sie den Mulchverschluss in den Rasenmäher ein, wenn er nicht schon eingebaut ist (Bild 14).



**Bild 14**

G005993

# Produktübersicht

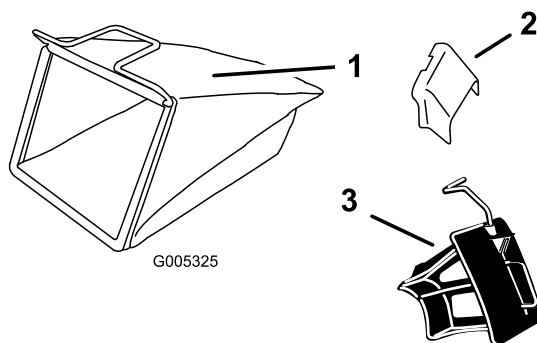


**Bild 15**

- |                        |                                              |
|------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Griff               | 6. Einfüllstutzen/Ölpeilstab                 |
| 2. Schaltbügel         | 7. Luftfilter                                |
| 3. Selbstantriebsbügel | 8. Hebel für die Schnitthöheneinstellung (4) |
| 4. Kraftstofftank      | 9. Zündkerze                                 |
| 5. Startergriff        | 10. Gasbedienungshebel                       |

- Drücken Sie die Taste am Hebel mit dem Daumen und setzen Sie den Mulchverschluss ganz in die Öffnung ein (Bild 14).
- Lassen Sie die Taste am Hebel los und stellen Sie sicher, dass die Oberseite des Hebels ganz im Schalterkanal liegt. **Wenn die Hebeloberseite nicht im Schalterkanal liegt, springt das Mähwerk nicht an!**

**Hinweis:** Wenn der Hebel nicht richtig einrastet, ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab und entfernen Sie ggf. Ablagerungen im Tunnel.



**Bild 16**

- |                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Fangkorb           | 3. Mulchverschluss (eingebaut) |
| 2. Seitenauswurfkanal |                                |

## Bedienelemente

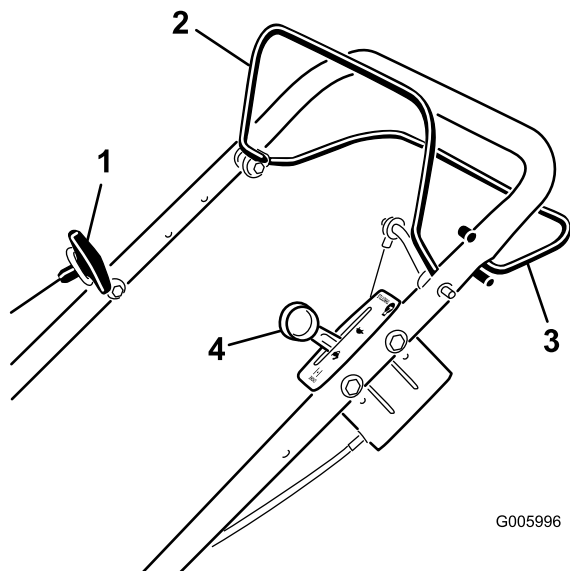


Bild 17

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Rücklaufstartergriff | 3. Selbstantriebsbügel |
| 2. Schaltbügel          | 4. Gasbedienungshebel  |

Die Gasbedienungseinstellungen werden in (Bild 18) dargestellt.

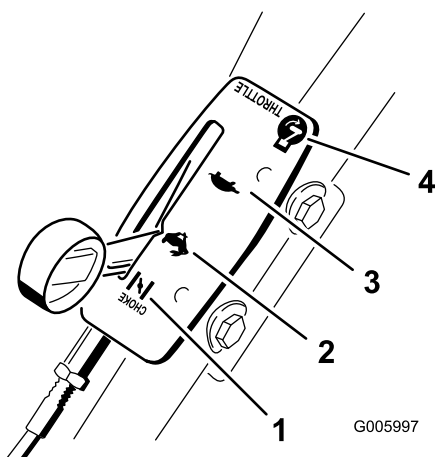


Bild 18

- |            |            |
|------------|------------|
| 1. Choke   | 3. Langsam |
| 2. Schnell | 4. Stopp   |

## Technische Daten

Modell	Gewicht*	Länge	Breite	Höhe
22156TE	41 kg	155 cm	58 cm	104 cm

\* Jeder Rasenmäher wurde mit eingehängtem leeren Grasfangkorb und Öl im Motor, jedoch mit wenig oder gar keinem Kraftstoff im Kraftstofftank gewogen.

## Betrieb

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

## Prüfen des Motorölstands

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

- Entfernen Sie den Peilstab, wischen ihn ab und stecken ihn in den Öleinfüllstutzen, **schrauben Sie ihn nicht hinein** (Bild 19).

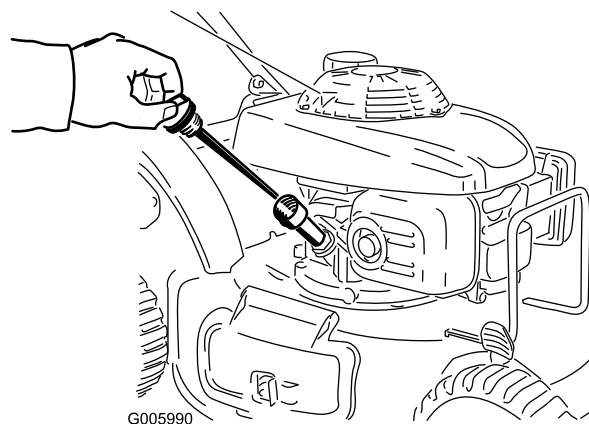


Bild 19

- Nehmen Sie den Peilstab heraus und prüfen Sie den Ölstand (Bild 19).

Wenn kein Öl am Peilstab ist, gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 19 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0,55 l des Typs: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung , SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

**Hinweis:** Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab, siehe Wechseln des Motoröls“.

- Setzen Sie den Peilstab fest ein.

# Betanken mit Benzin

## ⚠ GEFAHR

Benzin ist brennbar und explodiert schnell. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen bei Ihnen und anderen Personen verursachen.

- Stellen Sie den Behälter und/oder den Rasenmäher vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Benzins zu vermeiden.
- Füllen Sie den Tank außen, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Benzin, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Benzin um.
- Bewahren Sie Benzin nur in zugelassenen Kanistern und an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem, bleifreiem Normalbenzin von einer angesehenen Tankstelle (Bild 20).

**Wichtig:** Fügen Sie zur Vermeidung von Anlassproblemen beim Kraftstoff in jeder Saison Kraftstoffstabilisator zu. Mischen Sie den Stabilisator mit Benzin, das nicht älter als 30 Tage ist.

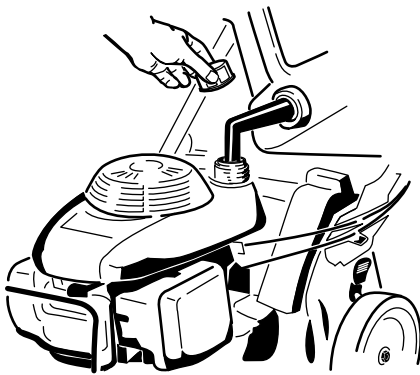


Bild 20

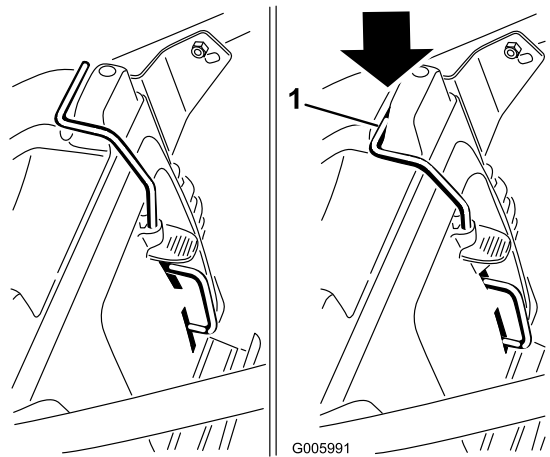


Bild 21

1. Oberseite des Mulchverschlusses im Schalterkanal

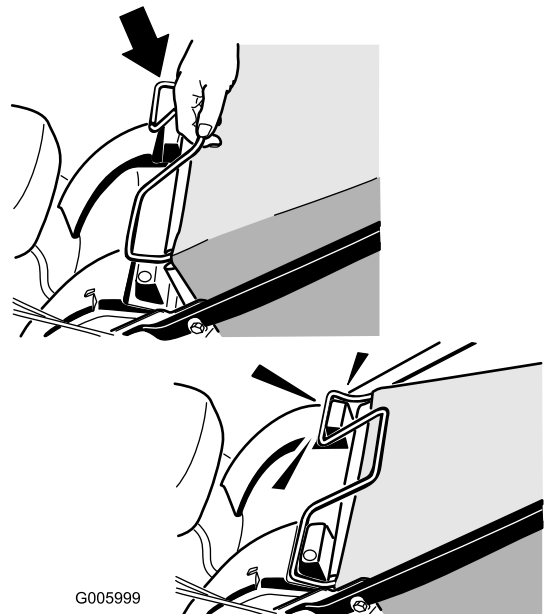


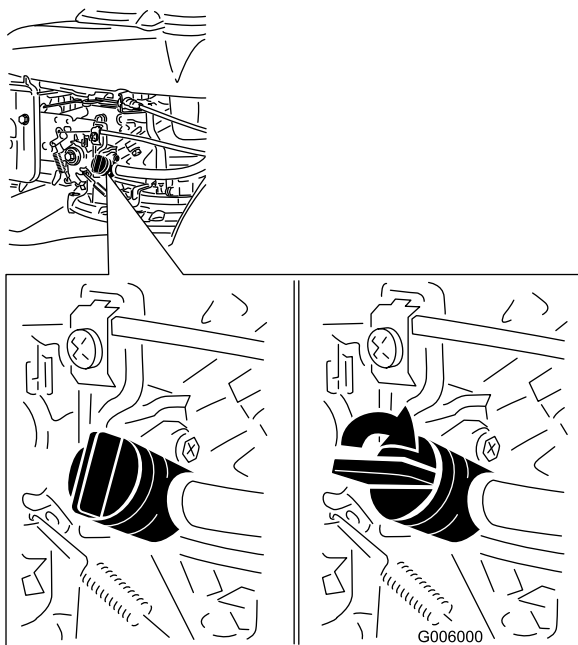
Bild 22

2. Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf die Ein-Stellung (Bild 23).

## Anlassen des Motors

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat einen Sicherungsschalter, der ein Anlassen des Motors verhindert, wenn der Mulchverschluss oder der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt sind.

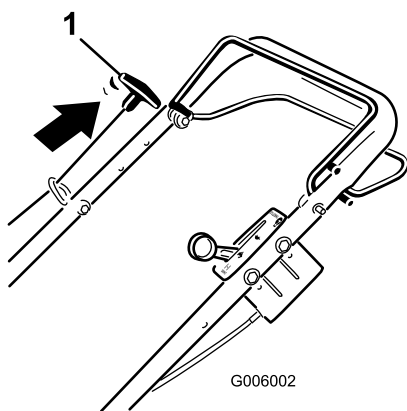
1. Bauen Sie den Mulchverschluss (Bild 21) oder den Fangkorb (Bild 22) am Rasenmäher ein.



**Bild 23**

3. Stellen Sie den Choke-/Gasbedienungshebel auf Choke (Bild 18).
4. Drücken Sie den Schaltbügel zum Griff und ziehen Sie ein- oder zweimal am Rücklaufstarter (Bild 24).

**Hinweis:** Ziehen Sie leicht am Rücklaufstartergriff, bis Sie einen Widerstand spüren. Ziehen Sie ihn dann kräftig durch.



**Bild 24**

1. Rücklaufstartergriff

5. Stellen Sie den Choke-/Gasbedienungshebel auf Schnell (Bild 18).
6. Drücken Sie den Schaltbügel zum Griff und ziehen Sie am Rücklaufstarter (Bild 24).
7. Wenn der Rasenmäher nach ein- oder zweimaligen Ziehen nicht anspringt, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6.

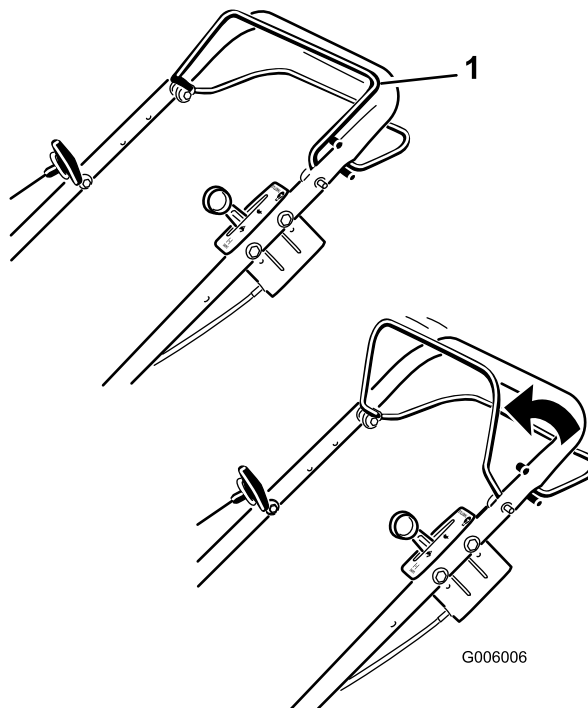
**Hinweis:** Wenn der Rasenmäher immer noch nicht anspringt, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

## Abstellen des Motors

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

Lassen Sie zum Abstellen des Motors den Schaltbügel los (Bild 25).

**Wichtig:** Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, werden der Motor und das Messer innerhalb von 3 Sekunden abgestellt. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie den Rasenmäher nicht mehr ein und wenden Sie sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.



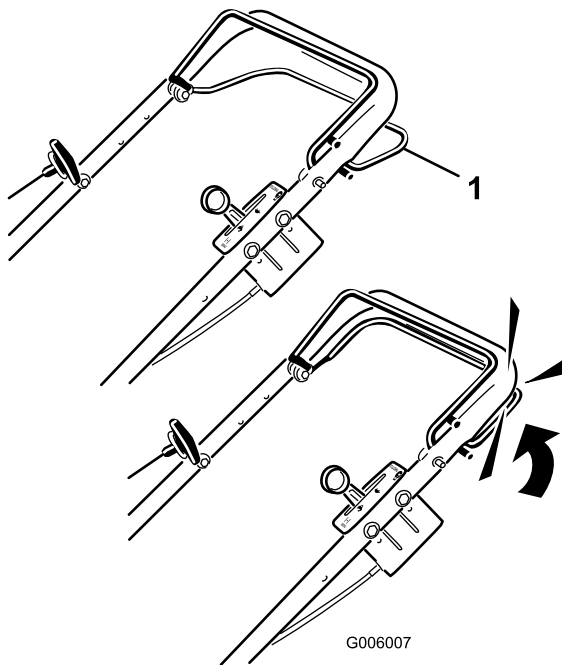
**Bild 25**

1. Schaltbügel

## Verwenden des Selbstantriebs

Nur Modell 22156TE

1. Der Selbstantrieb wird eingekuppelt, wenn Sie den Selbstantriebsbügel (Bild 26) gegen den Griff halten.



**Bild 26**

1. Selbstantriebsbügel

**Hinweis:** Die Höchstgeschwindigkeit für den Selbstantrieb kann nicht geändert werden. Zum Verringern der Fahrgeschwindigkeit können Sie den Abstand zwischen dem Selbstantriebsbügel und dem Griff vergrößern.

2. Lassen Sie den Selbstantriebsbügel los, um den Selbstantrieb auszukuppeln.

**Hinweis:** Der Rasenmäher ist mit Freilaufkupplungen ausgerüstet, die das Zurückziehen vereinfachen. Zum Auskuppeln der Kupplungen müssen Sie den Rasenmäher ggf. 2,5 cm oder mehr nach vorne schieben, nachdem Sie den Selbstantriebsbügel los gelassen haben.

## Einstellen der Schnitthöhe

Die Schnitthöhen liegen zwischen 25 mm bis 114 mm in Schritten von 13 mm.

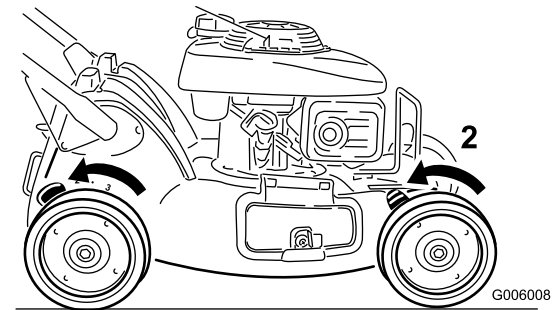
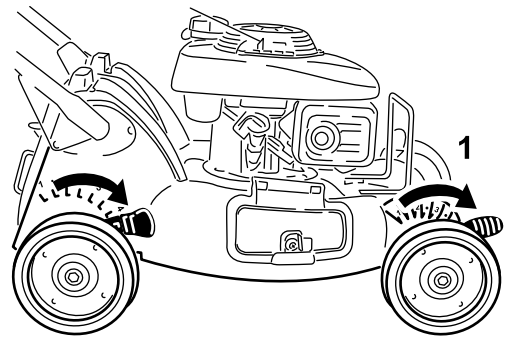
### ⚠ WARNUNG:

Wenn Sie die Schnitthöhe einstellen, können Sie mit dem Messer in Kontakt kommen und schwere Verletzungen erleiden.

- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.

Stellen Sie die Schnitthöhe ein (Bild 27). Stellen Sie alle vier Räder auf die gleiche Schnitthöhe ein.

**Hinweis:** Wenn Sie das Mähwerk anheben möchten, schieben Sie alle vier Einstellhebel für die Schnitthöhe nach vorne. Schieben Sie die Hebel nach hinten, um das Mähwerk abzusenken.



**Bild 27**

- |                                                    |                                                        |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Höchste Schnitthöhenstellung (Hebel nach vorne) | 2. Niedrigste Schnitthöhenstellung (Hebel nach hinten) |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

## Mulchen des Schnittguts

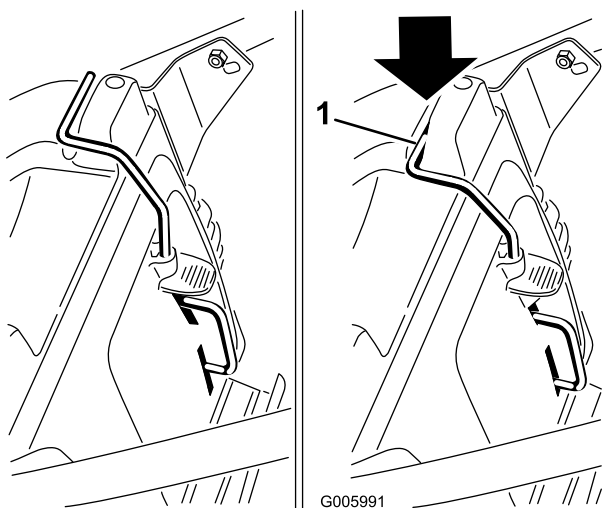
Der Rasenmäher ist werkseitig auf das Mulchen von Schnittgut und Laub eingestellt.

Nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab, falls er montiert ist (siehe Entfernen des Fangkorbs“), bevor Sie das Schnittgut mulchen. Nehmen Sie den Seitenauswurfkanal ab, wenn er am Rasenmäher montiert ist. Verriegeln Sie die Seitenauswurfklappe (siehe Entfernen des Seitenauswurfkanals“), bevor Sie das Schnittgut mulchen.

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat einen Sicherungsschalter, der ein Anlassen des Motors verhindert, wenn der Mulchverschluss oder der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt sind (Bild 28).

Setzen Sie den Mulchverschluss auf, wie in Bild 28 dargestellt.





**Bild 28**

1. Oberseite des Mulchverschlusses im Schalterkanal

## Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

Nehmen Sie den Seitenauswurfkanal ab, wenn er am Rasenmäher montiert ist. Verriegeln Sie die Auswurfklappe (siehe Entfernen des Seitenauswurfkanals), bevor Sie das Schnittgut kollektieren.

### ⚠ WARNUNG:

Ein verschlissener Fangkorb kann das Ausschleudern kleiner Steine und ähnlicher Gegenstände in Richtung des Benutzers und Unbeteiligter zulassen. Das kann schwere Verletzungen oder den Tod für den Bediener und Unbeteiligte bedeuten.

Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig. Wenn der Korb beschädigt ist, tauschen Sie ihn gegen einen neuen Toro Ersatzkorb aus.

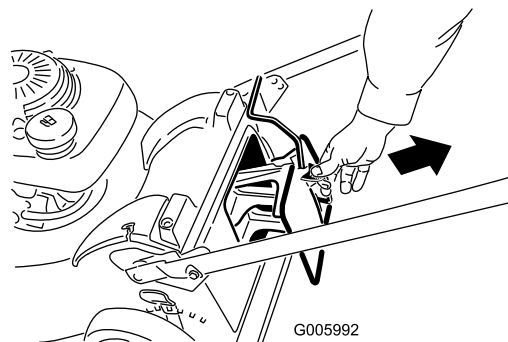
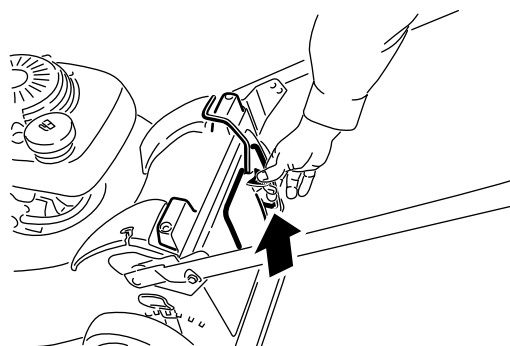
### ⚠ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle sich drehenden Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

## Montieren des Fangkorbs

1. Nehmen Sie den Mulchverschluss ab (Bild 29).



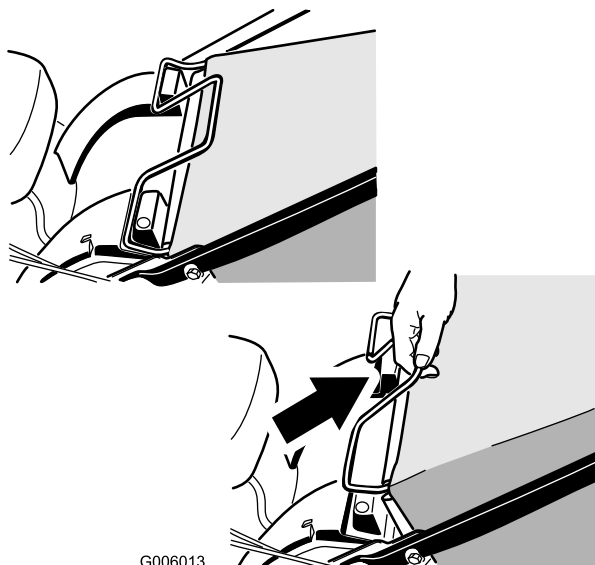
**Bild 29**

2. Setzen Sie den Fangkorbgriff in die Kerben oben am Rasenmäher ein.

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat einen Sicherungsschalter, der ein Anlassen des Motors verhindert, wenn der Fangkorb nicht am Rasenmäher befestigt ist.

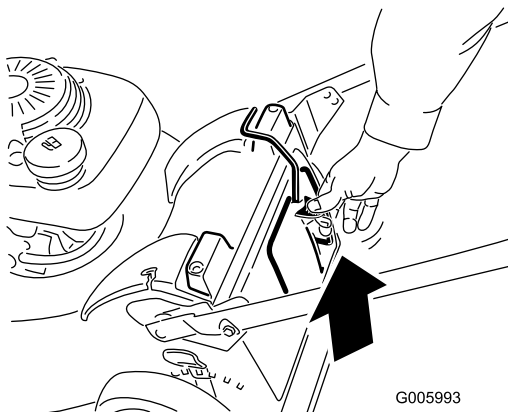
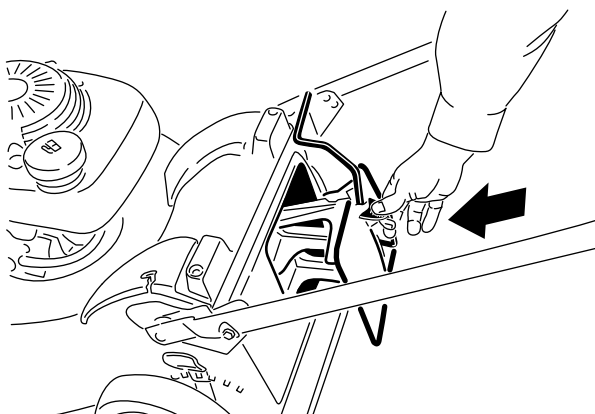
## Entfernen des Fangkorbs

1. Heben Sie den Fangkorbgriff aus den Kerben oben am Rasenmäher und nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab (Bild 30).



**Bild 30**

2. Setzen Sie den Mulchverschluss ein (Bild 31).



**Bild 31**

## Seitenauswurf des Schnittguts

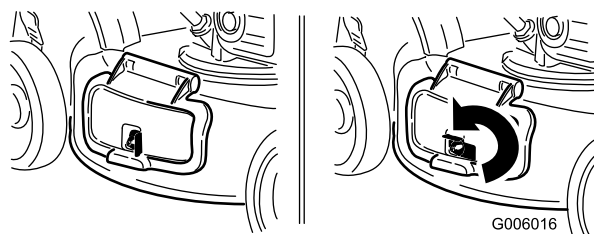
Verwenden Sie den Seitenauswurf, wenn Sie sehr hohes Gras schneiden.

Nehmen Sie den Fangkorb vom Rasenmäher ab, falls er montiert ist (siehe Entfernen des Fangkorbs“) und setzen Sie den Mulchverschluss ein, bevor Sie das Schnittgut seitlich auswerfen.

**Wichtig:** Der Rasenmäher hat einen Sicherheitsschalter, der ein Anlassen des Rasenmähers verhindert, wenn der Mulchverschluss nicht fest am Mähwerk installiert ist (siehe Mulchen des Schnittguts“).

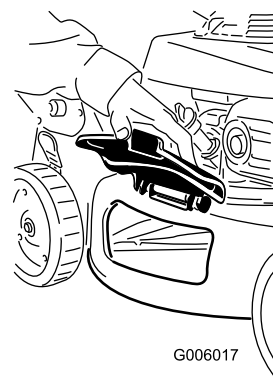
## Einbauen des Seitenauswurfkanals

1. Entriegeln Sie die Seitenauswurfklappe (Bild 32).



**Bild 32**

2. Öffnen Sie die Seitenauswurfklappe (Bild 33).



**Bild 33**

3. Setzen Sie den Seitenauswurfkanal ein und schließen Sie die Klappe auf dem Auswurfkanal (Bild 34).

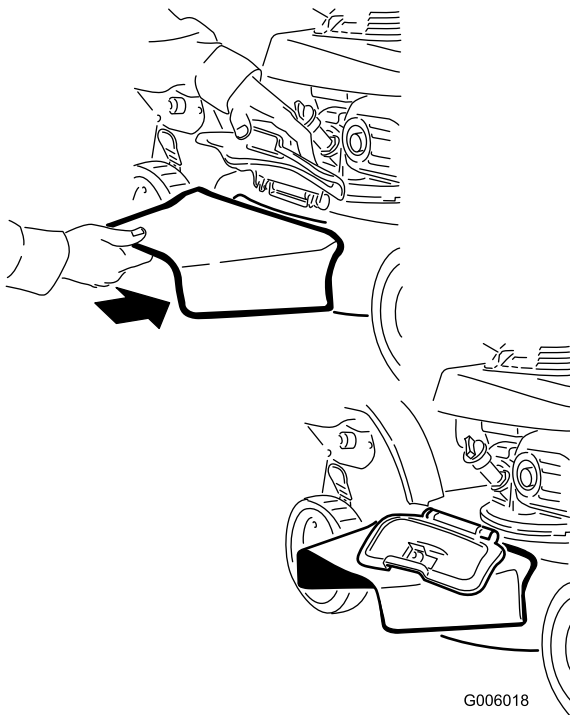


Bild 34

## Entfernen des Seitenauswurfkanals

Führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, wenn Sie den Seitenauswurfkanal entfernen möchten.

**Wichtig:** Verriegeln Sie die Seitenauswurfklappe nach dem Schließen (Bild 35).

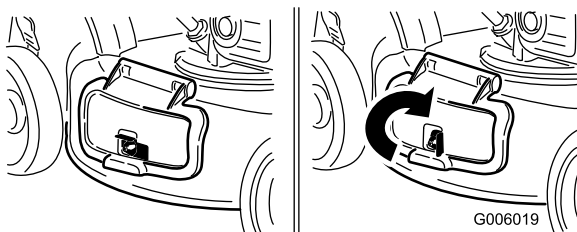


Bild 35

# Betriebshinweise

## Allgemeine Hinweise

- Halten Sie die Messer während der ganzen Mähseason scharf. Feilen Sie Auskerbungen in den Messern regelmäßig aus.
- Tauschen Sie das Messer bei Bedarf durch ein Originalersatzmesser von Toro aus.
- Mähen Sie nur trockene(s) Gras oder Blätter. Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen des Rasenmähers und ein Abstellen des Motors verursachen.

### ⚠ WARNUNG:

Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen.

**Mähen Sie nur unter trockenen Bedingungen.**

- Reinigen Sie unter dem Mähergehäuse nach jedem Mähen. Siehe Reinigen unter dem Mähergehäuse“.
- Erhalten Sie den guten Betriebszustand des Motors.
- Stellen Sie für optimale Ergebnisse die Motordrehzahl auf Schnell.

### ⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Rasenmäher mit einer Drehzahl höher als der vom Werk eingestellten einsetzen, kann dies zum Ausschleudern eines Teils des Messers oder Motors in den Raum des Benutzers oder Unbeteiligter führen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- Verändern Sie die Motordrehzahl nicht.
- Wenn Sie befürchten, dass sich der Motor schneller als normal dreht, setzen Sie sich mit Ihrem Toro Vertragshändler in Verbindung.

- Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Beim Mulchen wird mehr Schnittgut und Staub aufgewirbelt als normal üblich, was zum Verstopfen des Luftfilters und reduzierter Motorleistung führt.

## Mähen

- Gras wächst zu verschiedenen Zeiten während der Saison unterschiedlich schnell. Im Hochsommer empfiehlt sich das Mähen mit einer Schnitthöhe von 51 mm, 64 mm oder 76 mm. Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang.

Mähen Sie nicht unterhalb der 64 mm-Einstellung, es sei denn das Gras wächst sehr spärlich, oder es ist Spätherbst und das Graswachstum lässt nach.

- Wenn Sie Gras mähen, das länger als 15 cm ist, sollten Sie beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung stellen und langsamer gehen. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Erscheinungsbild zu verleihen. Wenn das Gras zu lang ist und Laub auf dem Rasen verklumpt, kann der Rasenmäher verstopfen, und der Motor wird ggf. abgestellt.
- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.

Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Erscheinungsbild der Rasenfläche eine der folgenden Abhilfen aus:

- Schärfen Sie das Messer.
- Gehen Sie beim Mähen langsamer.
- Heben Sie die Schnitthöhe des Rasenmähers an.
- Mähen Sie häufiger.
- Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe vorne um eine Auskerbung tiefer als an den Hinterrädern.

## **Schnetzeln von Laub**

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über Blätter mähen.
- Stellen Sie bei einem leichten Blattfall alle Räder auf die gleiche Schnitthöhe.
- Wenn eine Laubdecke von mehr als 13 cm auf dem Rasen liegt, stellen Sie die vordere Schnitthöhe um eine oder zwei Auskerbungen höher als die hintere. So kann das Laub leichter unter das Gehäuse gesaugt werden.
- Mähen Sie langsamer, wenn der Rasenmäher das Laub nicht fein genug häkelt.

# Wartung

## Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach fünf Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie das Motoröl.</li></ul>
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie den Ölstand im Motor.</li><li>• Stellen Sie sicher, dass der Motor innerhalb von 3 Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels abstellt.</li><li>• Prüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzungen oder Beschädigungen und wechseln ihn ggf. aus.</li><li>• Entfernen Sie Schnittgut- und Schmutzrückstände von der Unterseite des Mähwerks.</li></ul>
Alle 100 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie die Zündkerze.</li></ul>
Alle 200 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie die Zündkerze aus.</li></ul>
Vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entleeren Sie den Kraftstofftank laut Anweisung vor irgendwelchen Reparaturen und der Einlagerung.</li></ul>
Jährlich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinigen Sie den Luftfilter aus (häufiger unter staubigen Bedingungen).</li><li>• Wechseln Sie das Motoröl.</li><li>• Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen (öfter, wenn die Kanten schnell stumpf werden).</li></ul>

## Verfahren vor dem Ausführen von Wartungsarbeiten

### Vorbereiten für die Wartung

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen (Bild 36).

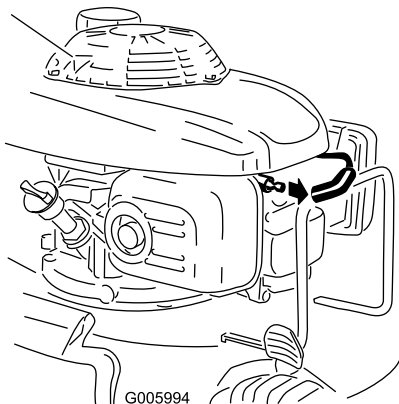


Bild 36

**Wichtig:** Lassen Sie den Motor laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel abstellt, bevor Sie den Rasenmäher umkippen, um das Öl oder Messer zu wechseln. Wenn Sie den Rasenmäher kippen müssen, während sich Kraftstoff im Tank befindet, pumpen Sie den Kraftstoff mit einer Handpumpe ab. Kippen Sie den Rasenmäher immer seitlich (Luftfilter zeigt nach oben).

### ⚠️ WARNUNG:

Ein Kippen des Rasenmähers kann zu einem Verschütten von Kraftstoff führen. Benzin ist entflammbar, explosiv und kann Verletzungen verursachen.

Lassen Sie den Motor laufen, bis kein Kraftstoff mehr im Tank ist, oder pumpen Sie den Kraftstoff ab. Sie sollten auf keinen Fall versuchen, Kraftstoff abzusaugen.

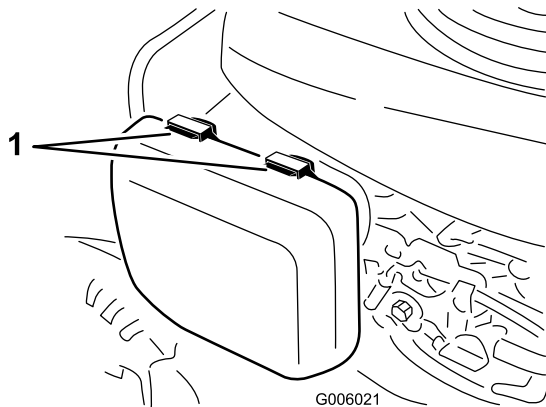
3. Stecken Sie nach dem Abschluss der Wartungsarbeiten das Zündkabel wieder auf die Zündkerze.

# Warten des Motors

## Warten des Luftfilters

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich  
Jährlich

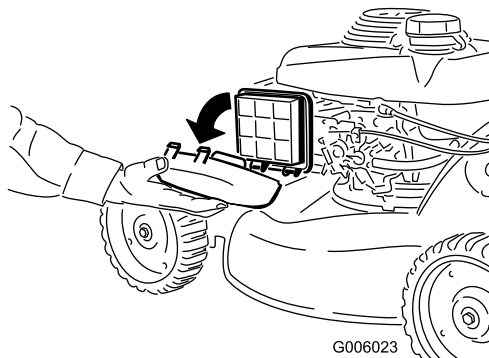
1. Drücken Sie die Verriegelungslaschen oben an der Liftfilterabdeckung nach unten (Bild 37).



**Bild 37**

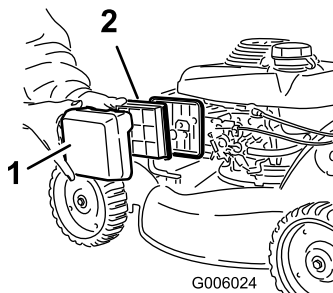
1. Verriegelungslaschen

2. Öffnen Sie die Abdeckung (Bild 38).



**Bild 38**

3. Entfernen Sie den Luftfilter (Bild 39).



**Bild 39**

1. Luftfilterabdeckung
2. Luftfilter

4. Wenn der Luftfilter beschädigt oder mit Öl oder Kraftstoff befeuchtet ist, wechseln Sie ihn aus.
5. Wenn der Luftfilter schmutzig ist, klopfen Sie ihn mehrmals auf einer festen Oberfläche aus oder blasen Sie Druckluft (unter 30 psi) durch die Seite des Filters, die zum Motor zeigt.

**Hinweis:** Bürsten Sie Schmutz nie vom Filter ab. Ein Bürsten drückt den Schmutz noch tiefer in die Fasern.

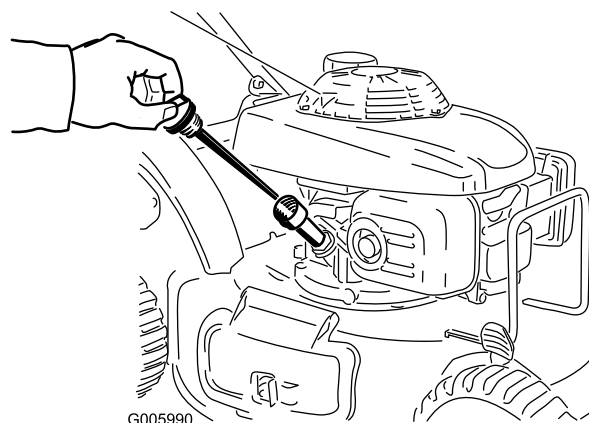
6. Entfernen Sie den Schmutz vom Liftfiltergehäuse und von der Abdeckung mit einem feuchten Lappen.  
**Wischen Sie keinen Schmutz in den Luftschacht.**
7. Setzen Sie den Filter in den Luftfilter ein.
8. Schließen Sie die Abdeckung auf.

## Wechseln des Motoröls

**Wartungsintervall:** Nach fünf Betriebsstunden  
Jährlich

Lassen Sie den Motor ein paar Minuten laufen, bevor Sie das Öl wechseln, um es aufzuwärmen. Warmes Öl fließt besser und führt mehr Fremdstoffe mit sich.

1. Führen Sie die wartungsvorbereitenden Arbeiten aus, siehe Vorbereiten für die Wartung“.
2. Ziehen Sie den Peilstab heraus (Bild 40).



**Bild 40**

3. Kippen Sie den Rasenmäher seitlich (Luftfilter nach oben), um das Altöl über den Öleinfüllstutzen abzulassen (Bild 41).

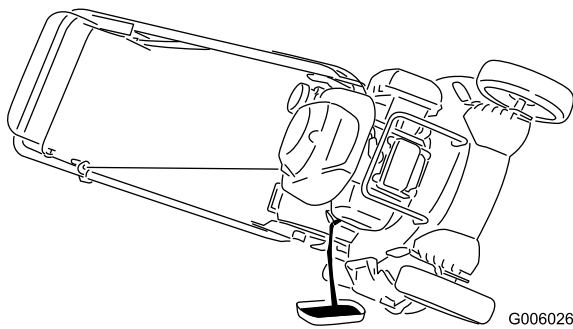


Bild 41

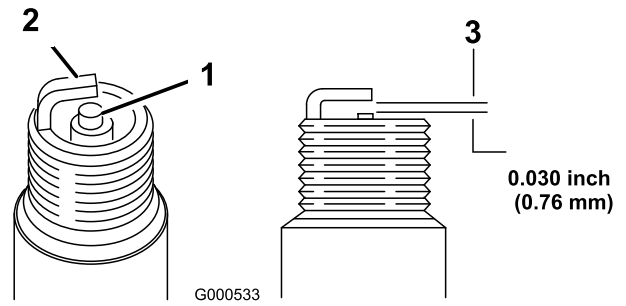


Bild 42

4. Gießen Sie **langsam** Öl in das Einfüllrohr, prüfen Sie den Stand regelmäßig mit dem Peilstab, bis der Peilstab anzeigt, dass der Motor voll ist, wie in Bild 40 dargestellt. **Füllen Sie nicht zu viel ein.** (Max. Füllstand: 0,55 l des Typs: Waschaktives SAE 30-Öl mit der Klassifizierung ,SH, SJ, SL oder höher durch das American Petroleum Institute (API).)

**Hinweis:** Wenn Sie zu viel Öl in den Motor füllen, lassen Sie etwas Öl ab.

5. Setzen Sie den Peilstab fest ein.
6. Entsorgen Sie das Altöl bei einem zugelassenen Recyclingcenter.

## Warten der Zündkerze

**Wartungsintervall:** Alle 100 Betriebsstunden

Alle 200 Betriebsstunden

Verwenden Sie eine **NGK BPR6ES** oder gleichwertige Zündkerze.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Klemmen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab (Bild 36).
3. Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze herum.
4. Entfernen Sie die Zündkerze aus dem Zylinderkopf.

**Wichtig:** Sie müssen eine gerissene, verrußte oder verschmutzte Zündkerze austauschen. Reinigen Sie nie die Elektroden, da Abschabungen in den Zylinder eindringen und den Motor beschädigen könnten.

5. Stellen Sie den Elektrodenabstand auf 0,76 mm ein (Bild 42).

1. Kerzenstein der mittleren Elektrode
2. Seitliche Elektrode
3. Elektrodenabstand (nicht maßstabsgetreu)

6. Schrauben Sie die Zündkerze mit einer Kerzendichtung ein.
7. Ziehen Sie die Kerze nach dem Einsetzen mit einer halben Umdrehung fest, um die Scheibe zusammenzudrücken.

**Hinweis:** Wenn Sie die Originalzündkerze wieder einsetzen, ziehen Sie sie nach dem Einsetzen um eine Achtel- bis Viertelumdrehung fest, um die Scheibe zusammenzudrücken.

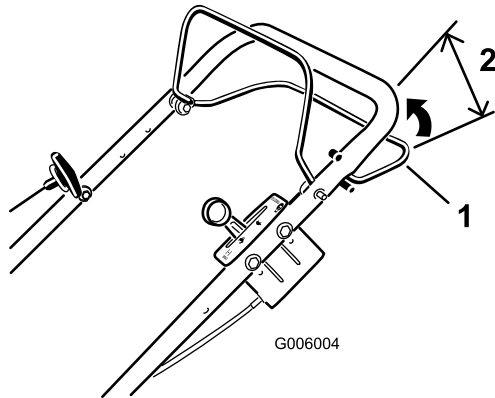
**Hinweis:** Wenn die Zündkerze nicht fest genug ist, kann sie sehr heiß werden und den Motor beschädigen. Eine zu feste Zündkerze kann das Gewinde im Motorzylinderkopf beschädigen.

8. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

# Warten des Antriebssystems

## Einstellen des Selbstantriebs

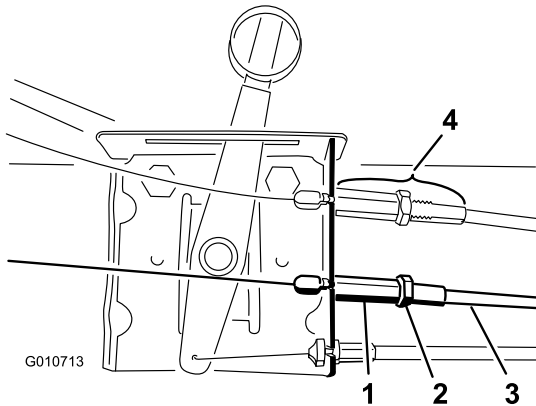
Wenn der Selbstantrieb des Rasenmähers nicht funktioniert oder der Rasenmäher vorwärts kriecht, wenn der Selbstantriebsbügel mehr als 60 mm ist, wenn Sie den Selbstantriebsbügel zum Griff drücken (Bild 43), stellen Sie den Selbstantrieb ein.



**Bild 43**

1. Selbstantriebsbügel      2. 60 mm

1. Lösen Sie die Klemmmutter (Bild 44).



**Bild 44**

1. Kopfschraube      3. Kabelmantel  
2. Klemmmutter      4. Schaltbügeleinstellschraube  
- nicht einstellen!

2. Drehen Sie den Kabelmantel in die Kopfschraube, um den Abstand zwischen dem Bügel und dem Griff zu erhöhen (oder drehen Sie den Kabelmantel aus der Kopfschraube, um den Abstand zu verringern) (Bild 44), bis Sie den richtigen Abstand haben (Bild 43).
3. Ziehen Sie dann die Klemmmutter fest.

# Warten der Schnittmesser

## Warten des Schnittmessers

**Wartungsintervall:** Jährlich

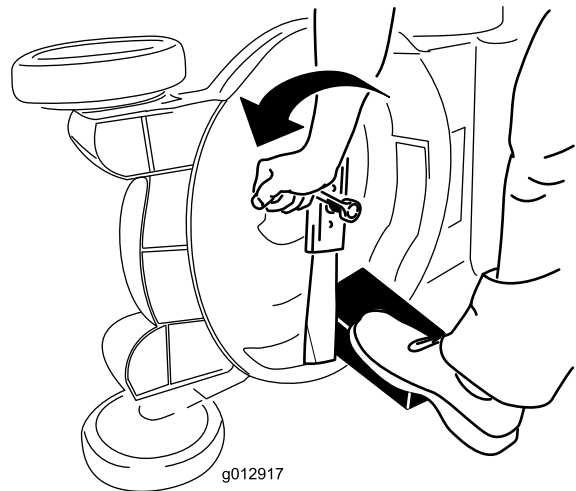
Prüfen Sie das Messer, wenn der Kraftstofftank leer ist. Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt oder gerissen ist. Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus.

### ⚠ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

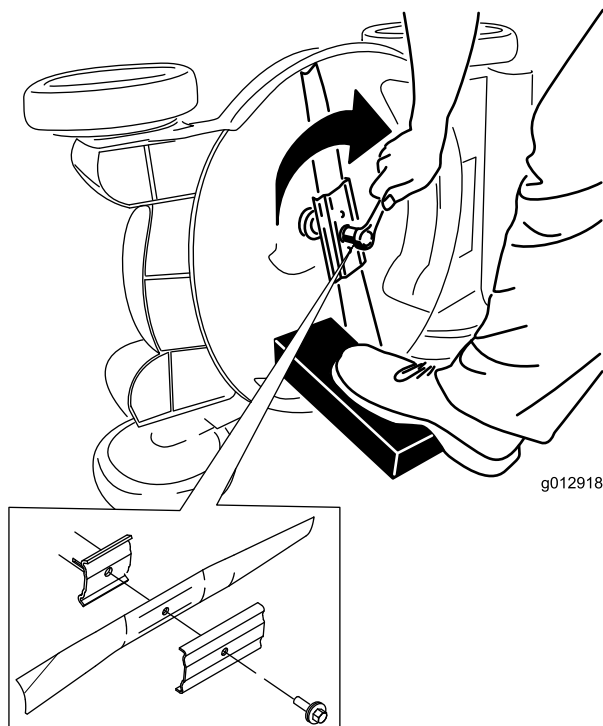
1. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze ab. Siehe Vorbereiten für die Wartung“.
2. Kippen Sie den Rasenmäher seitlich (Luftfilter zeigt nach oben).
3. Stabilisieren Sie das Messer mit einem Holzblock (Bild 45).



**Bild 45**

4. Nehmen Sie das Messer ab und bewahren Sie alle Befestigungsschrauben auf (Bild 45).
5. Setzen Sie das neue Messer und alle Schrauben auf (Bild 46).





**Bild 46**

**Wichtig:** Das gebogene Ende des Messers sollte zum Mähwerkgehäuse zeigen.

6. Ziehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel auf 54 bis 68 Nm an

# Reinigung

## Reinigen des Rasenmähergehäuses

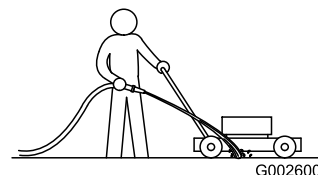
**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

### ⚠️ WARNUNG:

Das Mähwerk kann Ablagerungen unter dem Mähwerkgehäuse lockern.

- Tragen Sie eine Schutzbrille.
  - Bleiben Sie in der Einsatzstellung (hinter dem Griff).
  - Halten Sie Unbeteiligte vom Bereich fern.
1. Lassen Sie den Motor auf einer flachen, befestigten Oberfläche laufen und sprühen Sie Wasser vor das **rechte Hinterrad** (Bild 47).

Das Wasser spritzt dann in den Messerlaufweg und spült das Schnittgut aus.



**Bild 47**

2. Stellen Sie das Wasser ab, wenn kein Schnittgut mehr herausgespült wird, und schieben Sie den Rasenmäher auf einen trockenen Bereich.
3. Lassen Sie den Motor für ein paar Minuten laufen, um das Gehäuse auszutrocknen und um Korrosion zu vermeiden.

# Einlagerung

Führen Sie die empfohlenen Wartungsmaßnahmen durch, um den Rasenmäher für die saisonbedingte Einlagerung vorzubereiten. Siehe Wartung“.

Lagern Sie den Rasenmäher an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein. Decken Sie den Rasenmäher ab, um ihn sauber und geschützt zu halten.

## Vorbereiten der Kraftstoffanlage

### ⚠ WARNUNG:

**Benzin kann sich bei längerer Einlagerung verflüchtigen und bei Kontakt mit offenem Licht explodieren.**

- Lagern Sie Benzin nie für längere Zeit ein.
- Lagern Sie den Rasenmäher nie mit Benzin im Tank oder im Vergaser in einem geschlossenen Bereich mit einer offenen Flamme ein. (Beispiel: Heizkessel oder Wasserheizgerät mit Zündflamme.)
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum abstellen.

Entleeren Sie den Kraftstofftank beim letzten Mähen der Saison, bevor Sie den Rasenmäher einlagern.

1. Lassen Sie den Rasenmäher so lange laufen, bis er infolge von Benzinknappheit abstellt.
2. Bedienen Sie die Kaltstarthilfe und lassen den Motor noch einmal an.
3. Lassen Sie den Motor laufen, bis er abstellt. Wenn sich der Motor nicht mehr starten lässt, ist er ausreichend trocken.

## Vorbereiten des Motors

1. Wechseln Sie das Öl im Kurbelgehäuse, wenn der Motor warm gelaufen ist. Siehe Wechseln des Motoröls“.
2. Bauen Sie die Zündkerze aus.
3. Gießen Sie mit Hilfe einer Ölkanne einen Esslöffel Öl durch das Zündkerzenloch in das Kurbelgehäuse ein.
4. Drehen Sie den Motor mehrmals mit Hilfe des Starterseils, um das Öl zu verteilen.
5. Setzen Sie die Zündkerze ein, aber setzen Sie den Zündkerzenstecker nicht auf.

# Allgemeine Angaben

1. Reinigen Sie das Mähergehäuse. Siehe Reinigen unter dem Mähergehäuse“.
2. Entfernen Sie Schmutz und Schnittgutrückstände vom Zylinder, den Zylinderkopfrinnen und vom Ventilatorgehäuse.
3. Entfernen Sie Schnittgut, Schmutz und Fettrückstände von den externen Teilen des Motors, der Motorhaube und der Oberseite des Mähergehäuses.
4. Prüfen Sie den Messerzustand. Siehe Warten der Schnittmesser“.
5. Reinigen Sie die BBC-Abdeckung, siehe Reinigen der BBC-Abdeckung“.
6. Warten Sie den Luftfilter; siehe Warten des Luftfilters“.
7. Schmieren Sie die Gelenkarme, siehe Schmieren der Gelenkarme“.
8. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.
9. Bessern Sie Lackschäden mit Lack aus, den Sie von Ihrem Toro Vertragshändler beziehen können.

## Entfernen des Rasenmähers aus der Einlagerung

1. Ziehen Sie alle Befestigungsteile an.
2. Entfernen Sie die Zündkerze und drehen den Motor schnell mit Hilfe des Starters, um überflüssiges Öl aus dem Zylinder zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Zündkerze oder ersetzen diese, wenn sie angerissen/zerbrochen ist oder wenn die Elektroden abgenutzt sind.
4. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein und ziehen Sie sie nach dem Einsetzen um eine Achtel- bis Viertelumdrehung fest, um die Scheibe zusammenzudrücken.
5. Führen Sie die empfohlenen Wartungsarbeiten durch, siehe Wartung“.
6. Füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem Benzin auf.
7. Prüfen Sie den Ölstand im Motor.
8. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

# Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Motor springt nicht an.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Kraftstofftank ist leer, oder die Kraftstoffanlage enthält alten Kraftstoff.</li> <li>2. Der Gasbedienungshebel steht nicht auf Choke.</li> <li>3. Der Zündkerzenstecker ist nicht auf der Zündkerze.</li> <li>4. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entleeren Sie den Kraftstofftank und/oder füllen ihn mit frischem Benzin auf. Wenn Sie das Problem nicht beseitigen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragshändler.</li> <li>2. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf Choke.</li> <li>3. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.</li> <li>4. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> </ol>
Der Motor lässt sich nur schwer starten oder verliert an Leistung.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Kraftstofftank enthält alten Kraftstoff.</li> <li>2. Der Entlüftungsdeckel am Kraftstofftank ist verstopft.</li> <li>3. Das Luftfilterelement ist verschmutzt und behindert die Luftströmung.</li> <li>4. Die Unterseite des Gehäuses weist Schnittgut- und Schmutzrückstände auf.</li> <li>5. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> <li>6. Der Motorölstand ist zu niedrig, oder das Öl ist verschmutzt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entleeren Sie den Kraftstofftank und füllen ihn mit frischem Benzin auf.</li> <li>2. Machen Sie die Entlüftung im Tankdeckel frei oder ersetzen den Deckel.</li> <li>3. Reinigen Sie den Vorfilter und/oder tauschen den Papierfilter im Luftfiltergehäuse aus.</li> <li>4. Reinigen Sie die Unterseite des Mähergehäuses.</li> <li>5. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> <li>6. Prüfen Sie das Motoröl. Wechseln Sie verschmutztes Öl aus oder füllen Sie bei niedrigem Ölstand Öl nach.</li> </ol>
Der Motor läuft unruhig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Zündkerzenstecker ist nicht auf der Zündkerze.</li> <li>2. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> <li>3. Der Gasbedienungshebel steht nicht auf Schnell".</li> <li>4. Das Luftfilterelement ist verschmutzt und behindert die Luftströmung.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.</li> <li>2. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> <li>3. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf Schnell".</li> <li>4. Reinigen Sie den Vorfilter und/oder tauschen den Papierfilter im Luftfiltergehäuse aus.</li> </ol>
Der Rasenmäher oder der Motor vibriert stark.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Das Messer ist verbogen oder unwuchtig.</li> <li>2. Die Messerbefestigungsmuttern sind locker.</li> <li>3. Die Unterseite des Gehäuses weist Schnittgut- und Schmutzrückstände auf.</li> <li>4. Die Motorbefestigungsschrauben sind locker.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wuchten Sie das Messer aus. Tauschen Sie verbogene Messer aus.</li> <li>2. Ziehen Sie die Muttern fest.</li> <li>3. Reinigen Sie die Unterseite des Mähergehäuses.</li> <li>4. Ziehen Sie die Schrauben fest.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Ungleichmäßiges Schnittmuster	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nicht alle vier Räder sind auf die gleiche Schnitthöhe eingestellt.</li> <li>2. Das Messer ist stumpf.</li> <li>3. Sie mähen wiederholt im gleichen Muster.</li> <li>4. Die Unterseite des Gehäuses weist Schnittgut- und Schmutzrückstände auf.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie alle vier Räder auf die gleiche Schnitthöhe ein.</li> <li>2. Schärfen Sie das Messer und wuchten es aus.</li> <li>3. Variieren Sie Ihr Mähmuster.</li> <li>4. Reinigen Sie die Unterseite des Mähergehäuses.</li> </ol>
Der Auswurfkanal verstopft	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Gasbedienungshebel steht nicht auf Schnell".</li> <li>2. Die Schnitthöhe ist zu niedrig.</li> <li>3. Sie mähen zu schnell.</li> <li>4. Das Gras ist nass.</li> <li>5. Die Unterseite des Mähwerks weist Schnittgut- und Schmutzrückstände auf.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf Schnell".</li> <li>2. Verwenden Sie eine höhere Schnitthöhe.</li> <li>3. Gehen Sie langsamer.</li> <li>4. Lassen Sie das Gras vor dem Mähen abtrocknen.</li> <li>5. Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerkes.</li> </ol>
Der Selbstantrieb des Rasenmähers funktioniert nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Bowdenzug des Selbstantriebs ist falsch eingestellt oder defekt.</li> <li>2. Unter der Riemenabdeckung befinden sich Schmutzrückstände.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Bowdenzug des Selbstantriebs ein. Tauschen Sie den Zug bei Bedarf aus.</li> <li>2. Entfernen Sie die Schmutzrückstände.</li> </ol>

**Hinweise:**

**Hinweise:**

## Internationale Händlerliste

<b>Vertragshändler:</b>	<b>Land:</b>	<b>Telefonnummer:</b>
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Türkei	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121
Equivier	Mexiko	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Griechenland	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338
Hako Ground and Garden	Schweden	46 35 10 0000
Hako Ground and Garden	Norwegen	47 22 90 7760
Hayter Limited (U.K.)	Großbritannien	44 1279 723 444
Hydroturf Int. Co Dubai	Vereinigte Arabische Emirate	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Ägypten	202 519 4308
Ibea S.P.A.	Italien	39 0331 853611
Irriamc	Portugal	351 21 238 8260
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	86 22 83960789
Jean Heybroek b.v.	Niederlande	31 30 639 4611
Lely (U.K.) Limited	Großbritannien	44 1480 226 800
Maquiver S.A.	Kolumbien	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
Metra Kft	Ungarn	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Tschechische Republik	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentinien	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finnland	358 987 00733
Parkland Products Ltd.	Neuseeland	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Österreich	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Roth Motorgerate GmBh & Co.	Deutschland	49 7144 2050
Sc Svend Carlsen A/S	Dänemark	45 66 109 200
Solvart S.A.S.	Frankreich	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Zypern	357 22 434131
Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Toro Europe BVBA	Belgien	32 14 562 960



## Die Garantie von Toro

### Bedingungen und abgedeckte Produkte

&Toro und die Vertragshändler, die Toro Warranty Company, gewährleisten im Rahmen eines gegenseitigen Abkommens die aufgeführten Produkte von Toro zu reparieren, wenn die Produkte Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

Die folgenden Garantiezeiträume gelten ab dem Kaufdatum:

Produkte	Garantiezeitraum
Handrasenmäher mit Selbstantrieb	2-jährige eingeschränkte Garantie
Aufsitzrasenmäher mit Heckmotor	2-jährige eingeschränkte Garantie
Rasen- und Gartentraktore	2-jährige eingeschränkte Garantie
Tragbare Elektroprodukte	2-jährige eingeschränkte Garantie
Schneefräsen	2-jährige eingeschränkte Garantie
Verbraucherprodukt mit Null-Wenderadius	2-jährige eingeschränkte Garantie

\*Originalkäufer ist die Person, die das Toro Produkt neu gekauft hat.

\*Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim. Der Einsatz an mehreren Standorten, öffentliche Einrichtungen als Einsetzender oder die Verwendung als Leihgerät wird als kommerzieller Gebrauch eingestuft, und in diesen Situationen würde die kommerzielle Garantie gelten.

### Eingeschränkte Garantie für kommerziellen Gebrauch

Verbraucherprodukte und Zubehör von Toro, die für kommerziellen, institutionellen oder Leihgebrauch verwendet werden, werden für die folgenden Zeiträume ab Kaufdatum mit einer Garantie für Material- und Herstellungsfehler abgedeckt.

Produkte	Garantiezeitraum
Handrasenmäher mit Selbstantrieb	90-tägige Garantie
Aufsitzrasenmäher mit Heckmotor	90-tägige Garantie
Rasen- und Gartentraktore	90-tägige Garantie
Tragbare Elektroprodukte	90-tägige Garantie
Schneefräsen	90-tägige Garantie
Verbraucherprodukt mit Null-Wenderadius	45-tägige Garantie

### Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Halten Sie dieses Verfahren ein, wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Produkte von Toro Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

1. Wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, um einen Kundendienst für das Produkt zu vereinbaren. Wenn Sie den Verkäufer nicht kontaktieren können, können Sie sich auch an jeden offiziellen Vertragshändler von Toro wenden.
2. Bringen Sie das Produkt zum Händler und legen Sie ihm einen Kaufnachweis (Rechnung) vor. Wenn Sie mit der Analyse oder dem Support des Vertragshändlers nicht zufrieden sind, wenden Sie sich an Toro unter:

Customer Care Department, Consumer Division  
The Toro Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
Manager: Technical Product Support: 001-952-887-8248

Siehe beiliegende Liste der Vertragshändler

### Verantwortung des Eigentümers

Sie müssen das Produkt von Toro pflegen und die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Wartungsarbeiten ausführen. Für solche Routinewartungsarbeiten, die von Ihnen oder einem Händler durchgeführt werden, kommen Sie auf.

### Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Diese ausdrückliche Garantie schließt Folgendes aus:

- Kosten für regelmäßige Wartungsarbeiten oder Teile, wie z. B. Rotormesser, Abstreifermesser, Riemen Kraftstoff, Schmiermittel, Ölwechsel, Zündkerzen, Kabel- und Gestänge-Einstellungen oder Einstellen der Bremsen
- Jedes Produkt oder Teil, das modifiziert oder missbraucht wurde und aufgrund eines Unfalls oder fehlender Wartung ersetzt oder repariert werden muss
- Reparaturen, die aufgrund von Nichtverwenden von frischem Kraftstoff (weniger als ein Monat) oder falscher Vorbereitung des Geräts vor einer Einlagerung von mehr als einem Monaten zurückzuführen sind.
- Motor und Getriebe. Diese Teile werden von den entsprechenden Herstellergarantien mit eigenen allgemeinen Geschäftsbedingungen abgedeckt

Alle von diesen Garantien abgedeckten Reparaturen müssen von einem offiziellen Toro Vertragshändler mit den offiziellen Ersatzteilen von Toro ausgeführt werden.

### Allgemeine Bedingungen

Für den Käufer gelten die gesetzlichen Vorschriften jedes Landes. Die Rechte, die dem Käufer aus diesen gesetzlichen Vorschriften zustehen, werden nicht von dieser Garantie eingeschränkt.